

# 04

## 揺れる。

shake/sway/quake from Fukushima.  
After March 11, 2011.

映像メディア学科・助手

Department of Visual Media • Research Associate

戸田 香 Kaori TODA

福島県いわき市四倉町という小さな港町は私の故郷である。2011年3月11日の震災で甚大な地震・津波被害を受け、福島第一原子力発電所から30km地点という場所にあたる。故郷は「フクシマ」と呼ばれるようになった。何もなかった田舎町は、一瞬のうちに特殊な地へと変貌してしまった。

故郷の景色は変わり果てていた。見慣れた景色は既にそこにはなく、建物の骨組みは易々と拉げられ、捻れ、それらを覆っていたであろう木材は粉々にぶちまけられている。道路の至る所が陥没し、稲妻のような亀裂が長く長く走る。漁港へ行くと、船が打ち上げられた鯨の様に横たわっていた。道路のど真ん中にだ。すぐ側を通る一級国道の路側帯にさえ、いくつもの船が未だ転がっていた。

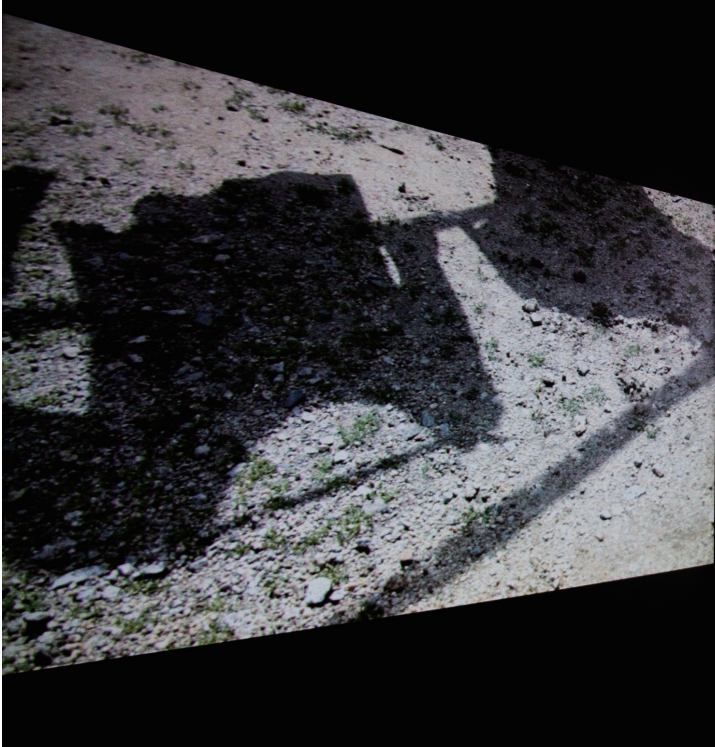
暫く立ち尽くして海を見ていた。海岸には津波が洗ったあとが残り、木片やら衣類やら、元が一体何だったのか解らないものが無数、砂浜に引っかかっている。しかし、今や海は何事もなかったかのように、見慣れた姿のままだ。

海と空を背に鯉幟があがっていた。ぼろぼろに破けていたが、確かに空に向かって泳いでいた。少なくとも、あの時期日本の至る所で虚空に響き渡っていた、どの「がんばれ」「がんばろう」よりも、力強いメッセージを持っていたように思う。

未だこの地域では緊急時に使用されるL時放送が続いていた。あの鯉幟をはためかせていた港風が30km先にある瀕死の原子力発電所から「mSv/h」や「 $\mu$  Sv/h」を運んでくる。その数値が刻々とL時放送で伝えられる。子どもの未来のために鯉幟をあげる人と、遠い未来までに及ぶ重い荷物を厭わない人とがここには混雑しているのだ。



揺れる。shake/sway/quake, 2011年／映像作品: Full HD, 二面プロジェクション  
映像撮影場所: JR常磐線 上野～いわき間／福島県いわき市四倉町／久之浜町ほか



揺れる。shake/sway/quake, 2011年／ビデオキャプチャ・ブックレットより抜粋



鯉幟が目の前に飛び込んで来た事は、作品にとって大きな意味を持つ出来事だった。通常鯉幟は家族を象徴するように、真鯉・緋鯉・子鯉とセットになってあげられるものだ。あげられていた鯉幟は、青く、小さな、小鯉のみだった。両親を津波被害で失った友人の顔が浮かんだ。

8月。再び訪れた故郷にはひと際目を引く色が溢れていた。町中、いや隣の町を訪れても、至る所に向日葵が植えられていた。すぐに希望的観測だった事が「カガクテキ」に解ったが、向日葵には放射性物質を吸収し土壌の放射能汚染を軽減する作用がある、という説が流布されていたからだ。鮮やかなその花々の姿が津波被害でほとんどの家々を失った隣町で、かろうじて残った家屋に描かれていた。潮をかぶった家屋は腐食が進み、いつ倒壊してもおかしくはない。そのような「壊すしかない」建物や流されて錆び付いた廃車に絵を描いている人がいることを知った。

どうしたら「フクシマ」が「福島」に戻るだろうか。

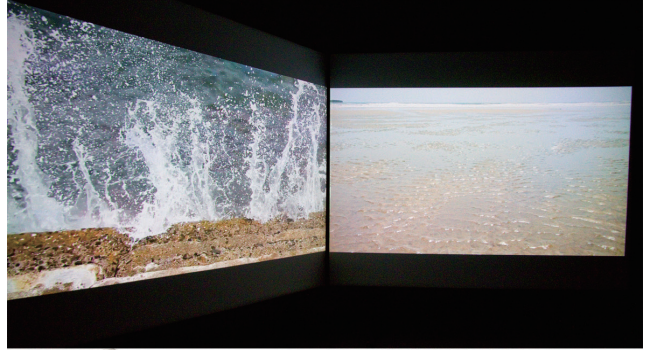
手元にあるのは数十ギガバイトの映像データと、ぼつぼつとメモしていた言葉だけだった。先に出来上がったのは、映像作品だった。2面スクリーンを使用し、映像自体が連動している場面もあれば、全く違うモチーフを映し出す場合もある。2面のイメージは解け合ったり、反発したり、クローズアップの役割を果たしながら、驚異的な復旧を遂げた常磐線特急の車窓を駆け抜ける。

2面のスクリーンは「開いた本」のイメージがあった。元々この映像作品を元にブックレットを作る計画があったからだ。2冊で対となる「ふぐすまひゃっけい。From Fukushima. Before March 11, 2011.」「揺れる。shake/sway/quake from Fukushima. After March 11, 2011.」というブックレットを作成した。ブックレットは先行して展示・販売している。

2011年11月12日(土)～13日(日)  
デザインフェスタ vol.34(東京ビックサイト)にて発表

2012年1月13日(金)～22日(日)  
Young Artists' Book Fair 6th  
紀伊國屋新宿南店にて展示・販売

2012年3月1日～13日  
Japanese Young Artists' Book Fair 6th in NY  
ニューヨーク紀伊國屋書店にて展示・販売  
Printed Matter にて展示・販売  
St. Mark's Bookshop にて展示・販売



揺れる。shake/sway/quake, 2011年  
ビデオキャプチャ・ブックレットより抜粋





揺れる。shake/sway/quake, 2011年／ブックレットより抜粋